

**RAPPORT DES REPRÉSENTANTS
DES ÉTUDIANTS
DE
L'UNIVERSITÉ FRANCO-ALLEMANDE**



Représentants des étudiants
Studierendenvertreter

Préambule

Chères et chers camarades,
Chère présidence de l'UFA,
Mesdames et messieurs,

Des mois intéressants se sont écoulés depuis le rapport de l'année dernière. Avec une orientation légèrement différente, nous poursuivons dès à présent le rapport de ladite année. Nous sommes heureux que nos propositions pour une meilleure communication et un service d'information numérique complet aient été si ouvertement reçues par l'Université franco-allemande.

L'échange intensif avec nos camarades d'études nous a montré à quel point l'enthousiasme pour le dialogue franco-allemand est grand et sur quel niveau se révèle la volonté de s'impliquer à long terme dans ce contexte spécifique. Grâce aux cursus intégrés et aux séjours dans les deux pays, non seulement la compréhension de l'autre système universitaire se développe, mais aussi les compétences interculturelles jouant un rôle principal en terme d'innovation et de convivialité parmi les peuples d'Europe.

C'est pourquoi il est si important d'améliorer les programmes de manière continue et d'évoluer avec le temps dans certains points. En particulier, les sites web et les informations disponibles sur Internet doivent être adaptés aux besoins des étudiants. En même temps, il est nécessaire de fournir aux étudiants grâce à une communication rapide et transparente des solutions aux défis qu'ils rencontrent lors de leurs études dans deux pays différents. Ce serait donc un réel plaisir de pouvoir augmenter l'attractivité des programmes d'études avec vous.

Nous nous réjouissons d'un échange confiant et constructif avec vous et nous tenons à votre disposition pour la mise en œuvre de nos propositions.

Bien cordialement,
Vos représentants des étudiants 2016-2018

Section générale

Cette année, 796 étudiants, doctorants et anciens étudiants ont participé au sondage des représentants des étudiants de l'UFA. Les différentes disciplines y étaient représentées de façon à peu près égale. Les sciences humaines et sociales représentent le groupe disciplinaire le plus grand avec 35,1 %. L'économie, les sciences et sciences de l'ingénieur ainsi que le droit sont tous de l'ordre de 20 %. Le plus petit groupe de spécialité est celui de la formation des enseignants avec 2,8 %.

Parmi les participants à l'enquête, 62,8 % sont des étudiants en licence, suivis de 42,9 % d'étudiants en master et une faible proportion de 1,8 % pour les programmes de PhD-Track.

Concernant les différents groupes disciplinaires, notre rapport de l'année dernière pourrait être repris parce que les problèmes sont sensiblement les mêmes. Nous souhaitons donc faire référence au rapport de 2017 concernant les questions individuelles. Cette année, nous préférons plutôt aborder des problématiques de nature plus générale.

Faisons le point sur les études

Diffusion des informations

Tout d'abord, on peut constater que la satisfaction générale des étudiants est très élevée. Plus de 50% estiment que leurs études se passent plutôt bien, 36% très bien. L'objectif de l'UFA et des universités membres devrait être d'atteindre un niveau de satisfaction encore plus élevé car 10,5 % évaluent leurs études comme étant mauvaises, voire 1,5 % étant très mauvaises. À ce stade, nous voudrions mentionner quelques suggestions d'amélioration émises par les personnes interrogées, sur lesquelles une attention particulière devrait être dorénavant accordée:

Dans un premier temps, la diffusion d'informations dans les différents cursus est souvent critiquée. Plus de 40 % des étudiants se plaignent d'une mauvaise voire très mauvaise communication tout autour de leur programme. Seulement 17 % environ indiquent que la transmission des informations se passe très bien. Cela devrait inciter les universités partenaires et tout particulièrement les responsables de programmes à intensifier leur coopération, à approfondir et maintenir une communication continue, ainsi qu'à impliquer plus amplement les étudiants.

Concertation sur le contenu des études

Les étudiants sont d'avis que les adaptations des modules ne vont souvent pas assez loin. Notamment du côté de la France, il est souhaité que le rapport thématique avec la filière soit plus élaboré et qu'il y ait plus de cohérence dans les plannings universitaires. Étant donné que l'UFA promeut ses cursus intégrés de haute qualité et l'excellente formation que reçoivent ses étudiants, cela devrait également se refléter dans une meilleure concertation au niveau le contenu des différents modules afin d'éviter des redondances. Un échange intensifié avec les étudiants ou bien des évaluations internes aux cursus régulières pourraient donner des indices sur d'éventuels changements et améliorations.

Aide à la mobilité

Un autre point concerne le soutien financier des étudiants. De nombreux étudiants reçoivent toujours leur aide à la mobilité trop tardivement et ne peuvent pas faire de demande supplémentaire d'une bourse Erasmus. À cet égard, nous voudrions réitérer l'importance de maintenir l'aide à la mobilité en temps voulu, ainsi que la discussion qui a déjà eu lieu à Francfort-sur-l'Oder relative à la possibilité de la compléter par un financement Erasmus.

En particulier, nous demandons au conseil d'université, conformément à la proposition de la présidence, de supprimer le plafonnement forfaitaire des aides à la mobilité allouées pour les grandes filières d'études comptant un nombre important d'étudiants. Il nous semble incompréhensible pourquoi le succès des programmes devrait être pénalisé, et cela aux dépens des étudiants. Au contraire, le principe d'égalité doit être respecté et les étudiants traités sur un pied d'égalité.

En revanche, nous sommes ravis que l'aide à la mobilité mensuelle ait été augmentée à 300 €. Toutefois, tous les étudiants devraient pouvoir en bénéficier de la même manière pendant leur séjour auprès de l'université partenaire.

Élection des délégués de cursus

Un autre point concerne l'élection des délégués de cursus et la diffusion d'informations sur l'élection des représentants des étudiants de l'UFA. Il semble qu'il y ait également un problème de communication à ce niveau. Seuls 58 % des étudiants interrogés ont pu choisir un porte-parole pour leur programme d'études. Les délégués de cursus ont le droit d'élire les représentants des étudiants de l'UFA ou de candidater pour ce poste. Malheureusement, force est de constater qu'une fois de plus, seulement 58 % des personnes interrogées étaient au courant de l'élection des représentants des étudiants de l'UFA. En conséquence, une proportion considérable des personnes interrogées (40%) ne peut ni être élue délégué de cursus, ni participer à l'élection des représentants des étudiants de l'UFA.

Et après les études ?

La majorité des personnes interrogées se trouve dans la phase intermédiaire ou finale de leurs études ; seul un quart environ des personnes interrogées a encore besoin de cinq semestres ou plus pour terminer leurs études. 84% estiment que le double diplôme franco-allemand et le fait d'avoir suivi un cursus intégré parrainé par l'UFA améliorera leurs chances sur le marché du travail. 65,4% déclarent même que désormais ils ne veulent pas perdre le lien avec le pays partenaire respectif dans la vie professionnelle. La faible proportion d'étudiants et de diplômés ne manifestant pas d'intérêt prononcé pour le pays voisin après l'obtention de leur diplôme, ou ayant même perdu tout intérêt pour le pays partenaire, suggère que les échanges interculturels intensifs lors de leurs études ont probablement encouragé un approfondissement de l'intérêt de base qui existait peut-être déjà auparavant.

Même si le travail à l'étranger n'est plus une option pour certaines personnes, beaucoup d'entre elles espèrent être en mesure d'appliquer dans leur vie professionnelle les compétences linguistiques et interculturelles qu'ils ont acquises. Ceci ne se limite pas aux employeurs potentiels en Allemagne ou en France, mais s'étend à l'échelle européenne voire mondiale. À cet égard, il est également nécessaire de mentionner que certains étudiants, après avoir terminé leurs études, ne semblent plus se contenter de la simple référence à l'Allemagne ou à la France et veulent regarder au-delà de l'horizon des relations franco-allemandes sur le plan professionnel.

En ce qui concerne l'entrée sur le marché du travail, le manque de visibilité et le niveau relativement faible de notoriété de l'UFA ont été critiqués. Certains ont l'impression que de nombreux professionnels des ressources humaines ne savent pas ce que représentent l'UFA et ses cursus intégrés et quelle est la valeur ajoutée qu'un diplômé de l'UFA représente pour leur entreprise/institution. Pour cette raison, les programmes doivent clairement se promouvoir davantage sous le nom de l'UFA et ainsi lier clairement leur bonne réputation avec celle-ci dans l'intérêt de l'ensemble des étudiants.

De plus, certains étudiants se sentent mal informés sur les possibilités qui s'offrent à eux à la fin de leurs cursus. Un manque de réseautage avec le monde professionnel a été critiqué et le désir d'un plus grand soutien au moment d'entrer dans la vie active a été exprimé. Les représentants des étudiants recommandent donc à l'ensemble des responsables de programmes d'informer davantage leurs étudiants sur les salons de l'emploi pertinents et d'utiliser plus activement le réseau des diplômés afin d'établir des contacts intéressants. Nous aimerions également encourager la création d'un portail numérique des anciens

étudiants qui pourrait faciliter aux étudiants de l'UFA le contact avec des partenaires du monde économique.

Projets et initiatives de l'UFA

Carte étudiante ISIC

La possibilité d'obtenir une carte étudiante ISIC via l'UFA est perçue par les étudiants comme très satisfaisante, même si tous les étudiants ne savaient pas que cette possibilité existait. Les représentants des étudiants jugent donc utile de placer le lien électronique vers la demande de la carte ISIC dans le formulaire d'inscription afin que cette offre puisse être communiquée à tous les étudiants.

Nouveau formulaire d'inscription

Le nouveau formulaire d'inscription est jugé par les étudiants comme étant bon dans l'ensemble et meilleur que l'ancien système. Mais vu que 20 % des étudiants ont déclaré avoir eu des problèmes techniques ou de compréhension en remplissant le formulaire l'an dernier, il devrait être légèrement amélioré. En particulier, il a été mentionné qu'il n'y a pas d'explications suffisantes pour les champs du formulaire et que la compréhensibilité pourrait être améliorée. De plus, il manque à certains étudiants une confirmation automatique suite à leur inscription par e-mail, qui n'est actuellement disponible que dans l'espace de téléchargement.

Le programme des Ambassadeurs de l'UFA

Malheureusement, l'enquête a montré qu'environ la moitié des personnes interrogées (53,6 %) n'a pas entendu parler du programme des Ambassadeurs de l'UFA et que 6,4 % seulement sont eux-mêmes ambassadeurs. Ces chiffres révèlent un manque de communication dans les cursus et de la part de l'UFA autour du programme, parce qu'environ la moitié des étudiants seraient disposés à présenter leurs cursus et l'UFA en général dans leur ancien lycée ou dans une école proche de leur lieu d'études. Il a également été proposé que les ambassadeurs puissent s'impliquer au sein de leur université afin de mieux faire connaître les programmes de Master.

Nous suggérons donc que l'UFA revoit la page web du programme car il est difficile de trouver la procédure exacte (organisation entre l'école et l'UFA) sur le site web actuel. Nous considérons que le groupe Facebook qui a été créé pour le programme des ambassadeurs de l'UFA constitue déjà une bonne piste de départ. Tenant compte de la forte volonté des étudiants de s'impliquer, il existe de nombreuses autres possibilités pour améliorer la

publicité en faveur de l'UFA de cette façon.

Il semble également judicieux de créer un "coffret numérique d'ambassadeur" dans lequel les ambassadeurs pourraient facilement accéder aux films publicitaires produits par l'UFA sans devoir les rechercher individuellement. Il serait ainsi plus facile de donner aux futurs étudiants un bon aperçu d'un cursus particulier, même étant issu d'une autre filière.

Ce que nous recommandons aux responsables de programme

- La sensibilisation des étudiants aux problématiques interculturelles le plus tôt possible en leur fournissant le contenu nécessaire, p.ex. à travers des cours de préparation et/ou d'un entraînement interculturel ayant une référence concrète à la France ou à l'Allemagne (notamment en ce qui concerne les études/ l'université/ la culture scientifique, la perception et la gestion des hiérarchies, etc.);
- Une plus grande implication des maîtres de conférences et professeurs des universités dans la formation interculturelle, afin qu'ils comprennent mieux les difficultés éventuelles que rencontrent leurs étudiants;
- La mise en œuvre du guide Internet rédigé par les représentants des étudiants de l'UFA et une transmission plus rapide des informations nécessaires.



Guide pour les sites internet des programmes de l'UFA

Avant, pendant et autour des études au sein d'un programme de l'UFA se posent souvent de petites et grandes questions. Les représentants des étudiants de l'UFA ont pour cela rassemblé quelques mots-clés afin de vous aider à effectuer un choix parmi les informations générales et nécessaires à mettre sur le site internet de vos cursus. C'est notamment par le biais de références bien visibles sur votre site internet, relatives à l'appartenance de votre programme au réseau de l'Université franco-allemande, que devrait se renforcer l'identification des étudiants avec l'UFA. Si possible, il serait souhaitable de créer un site internet conjoint dans les deux langues permettant une présentation commune.

1. Organisation du cursus

- présentation d'un tableau permettant d'obtenir un aperçu de l'endroit dans lequel se déroulent les études, découpé par semestre
→ court et précis
- description du choix des matières et lien vers le site internet du cursus de l'établissement partenaire
 - rendre visible les possibilités de combinaison des matières (sur un document séparé)
 - notifier les éventuelles restrictions et incompatibilités
- s'il en existe un, mettre à disposition le règlement des études propre au cursus. Le cas contraire, énoncer les éventuelles divergences par rapport au règlement des études en vigueur dans votre établissement
- élaborer un plan conjoint et uniforme expliquant le déroulé des études dans les établissements partenaires
→ il n'existe bien souvent qu'un seul par pays partenaire
- expliquer les modalités de reconnaissance des études et examens
 - tableaux de conversion
 - expliquer comment fonctionne la reconnaissance des modules et examens

2. Visibilité de l'UFA sur le site internet

- indiquer l'UFA dans le titre de la page du programme
- mettre le logo de l'UFA sur le site internet
- expliquer les avantages d'un programme soutenu par l'UFA par rapport aux programmes normaux (combinés avec un semestre Erasmus). Vous pouvez vous orienter à l'aide de la présentation PowerPoint de l'UFA
 - obtention des diplômes des deux établissements partenaires = double diplôme
 - obtention du certificat de l'UFA après la fin des études
 - aide à la mobilité mensuelle
- expliquer les modalités à suivre pour s'inscrire dans un programme de l'UFA
 - être immatriculé.e auprès de l'établissement d'origine et celui partenaire
 - s'inscrire auprès de l'UFA entre le 2 mai et le 30 septembre de chaque année
<https://www.dfh-ufa.org/fr/etudiants/inscription-en-ligne/aperçu/>

- mettre le lien vers la page « aperçu » du site internet de l'UFA sur la page d'accueil du programme : <https://www.dfh-ufa.org/fr/decouvrir-lufa/lufa-en-bref/> (objectifs, missions et domaines d'activités de l'UFA)

3. Modalités de candidature pour le programme respectif

- moyenne requise
- certificats de langue
- dates limites
- déroulement (entretiens, test d'aptitude etc.)

4. Divers

- indiquer les possibilités de subvention autres par le biais d'un tableau ou de liens vers les sites internet (CAF, BAföG Erasmus, etc.)
 - en cas de subvention Erasmus : dates limites, documents nécessaires, informations générales, critères selon lesquels la subvention Erasmus est attribuée
- coordonnées des interlocuteurs
- liens vers les cités universitaires/Crous dans le pays partenaire
- le cas échéant, lien vers le site internet de l'association de diplômés du cursus